

आइ०ए०एफ०वाई०-1964

हिन्दी - अंग्रेजी

IAFY-1964

Hindi / English

ARMY



मिलित सेवा मुक्ति पुस्तिका का प्रमाण - पत्र एवं सिविल
नौकरी के लिए सैनिकों की सिफारिशें

COMBINED CERTIFICATE OF
DISCHARGE AND
RECOMMENDATION FOR CIVIL
EMPLOYMENT

COMBATANTS



MAHARAJA
JAI BHARAT
JAI BHARAT

सेवा मुक्ति पुस्तिका

जारी करने की शर्तें

CONDITIONS FOR ISSUE OF
DUPLICATE DISCHARGE BOOK

1. (क) इस सेवा-मुक्ति पुस्तिका को सावधानीपूर्वक रखा जाए। यदि यह खो गई तो दूसरी प्रति जारी नहीं की जाएगी। केवल विशेष परिस्थितियों में ही अभिलेख प्रभारी अफसर की इच्छा से दूसरा प्रमाण-पत्र जारी किया जा सकता है। अभिलेख प्रभारी अफसर को अपने जिला सैनिक कार्यालय के द्वारा तुरन्त इसके खो जाने के कारण की सूचना दी जाए।

(a) This discharge Book must be preserved carefully. If this is lost. A DUPLICATE COPY WILL NOT BE ISSUED. Only exceptional circumstances and at the discretion of Officer i/e Records a duplicate certificate can be issued. Officer i/c Records must be informed of the cause of loss immediately on occurrence, through the Secretary Zila Sainik Board.

(ख) इस प्रमाण-पत्र के खो जाने की रिपोर्ट नजदीक के पुलिस थाना में की जाए और रिपोर्ट की प्रति (एफ आई आर) प्राप्त कर ली जाए।

(b) Loss of this certificate is to be reported to the nearest Police Station and a copy of FIR obtained.

(ग) इस प्रार्थना-पत्र को पाने वाले व्यक्ति को, इसे अपने पास रखने का अधिकार नहीं है। वह या तो इसे नजदीक के पुलिस थाना में जमा करा दे या डाक से अभिलेख प्रभारी अफसर को भेज दें।

(c) A finder of this certificate has no right to retain it. He should either deposit it to the nearest Police Station or post to Officer - in - Charge Records.

(घ) यह सेवा-मुक्ति पुस्तिका अहस्तान्तरणीय है। प्रविष्टियों में संशोधन, परिवर्तन, कांट-छांट अथवा किसी प्रकार के परिवर्तन की कोशिश गंभीर अपराध समझा जाएगा और संबंधित व्यक्ति पर अभियोग चलाया जाएगा। यदि इस में संशोधन करना अनिवार्य हो जाए तो ऐसा केवल अभिलेख प्रभारी अफसर करेगा।

(d) This Discharge Book is not transferable. Amendments, alterations, erasures of entries or any attempt at tampering constitutes a grave offence and will render the persons concerned liable to prosecution. Amendment's if necessary to be effected only under the seal of Officer i/c Records.

सामान्य हिदायतें

GENERAL INSTRUCTIONS

2. (क) सेवा तथा सेवा-मुक्ति प्रमाण-पत्र केवल भारतीय सेना से मुक्त होने पर जारी किया जाएगा।

(a) The Service and Discharge Certificate will be issued only on release from the Army.

(ख) यदि किसी प्रकार की जानकारी, प्रार्थना या किसी सरकारी प्राधिकरण के विरुद्ध कोई शिकायत हो तो सम्बन्धित प्रभारी - अभिलेख अधिकारी को लिखें।

(b) Any query, request or complaint against Govt. authority is to be made to Officer-in Charge Records concerned.

(ग) सैनिक की नौकरी पाने में सहायता के लिए अपने नजदीक के राज्य सैनिक बोर्ड जिला सैनिक बोर्ड में रिपोर्ट करना होगा और वहां अपना नाम दर्ज कराना होगा।

(c) Soldier is to Report to the nearest RSB/ZSB for assistance in finding employment and is to get his name registered, with them.

वैयक्तिक विवरण

PERSONAL PARTICULARS

3. (क) पुरा नाम (साफ अक्षरों में)
(a) Name in Full (Block Capitals)
EKNATH GANGJARAM KHANVILKAR
- (ख) पिता का पूरा नाम
(b) Father's Name in full
GANGJARAM S. KHANVILKAR
- (ग) धर्म
(c) Religion **HINDU (MARATHA)**
- (घ) क्या अनुसूचित जाति / अनुसूचित जनजाति के हैं ।
(d) Whether Scheduled Caste / Scheduled Tribe.
- (च) जाति (कोई हो तो)
(e) Caste (if any) **MARATHA**
- (छ) जन्म की तारीख
(f) Date of Birth **01/09/1971**
- (ज) आंखों का रंग
(g) Colour of Eyes **BLACK.**

- (झ) कद
(h) Height **173 cms.**
- (ट) पहचान चिन्ह
(i) Identification Marks
B.M. 2.5 CM FROM RT. EARLOBE AT 3 O'Clock
- (ठ) विवाहित / अविवाहित
(k) Marital Status **MARRIED**
- (ड) पत्नी अथवा निकटतम संबंधी का पूरा नाम
(l) Full name of wife or next of Kin.
EKTA EKNATH KHANVILKAR.
- (ढ) स्थायी घर का पता
(m) Permanent Home Address -
MARATHA
- (1) मकान नं०, गली / सडक / मोहल्ला
(1) house No., Name of Street / Road / Mohalla
B/302. SANGHARSH SADAN.
- (2) गांव / कस्बा **A. G. PAWAR. ROAD.**
(2) Village / Town **CHINCHPOKLI CROSS**
- ROAD. BYCULLA, MUMBAI. 23**
- (3) डाक घर
(3) Post Office **BYCULLA.**

वैयक्तिक विवरण

PERSONAL PARTICULARS

3. (क) पुरा नाम (साफ अक्षरों में)
(a) Name in Full (Block Capitals)
EKNATH GANGJARAM KHANVILKAR
- (ख) पिता का पूरा नाम
(b) Father's Name in full
GANGJARAM S. KHANVILKAR
- (ग) धर्म
(c) Religion **HINDU (MARATHA)**
- (घ) क्या अनुसूचित जाति / अनुसूचित जनजाति के हैं ।
(d) Whether Scheduled Caste / Scheduled Tribe.
- (च) जाति (कोई हो तो)
(e) Caste (if any) **MARATHA**
- (छ) जन्म की तारीख
(f) Date of Birth **01/09/1971**
- (ज) आंखों का रंग
(g) Colour of Eyes **BLACK.**

- (झ) कद
(h) Height **173 cms.**
- (ट) पहचान चिन्ह
(i) Identification Marks
B.M. 2.5 cm FROM RT. EARLOBE AT 3 O'CLOCK
- (ठ) विवाहित / अविवाहित
(k) Marital Status **MARRIED**
- (ड) पत्नी अथवा निकटतम संबंधी का पूरा नाम
(l) Full name of wife or next of Kin
EKTA EKNATH KHANVILKAR.
- (ढ) स्थायी घर का पता
(m) Permanent Home Address -
MARATHI
- (1) मकान नं०, गली / सडक / मोहल्ला
(1) house No., Name of Street / Road / Mohalla
B/302. SANGHARSH SADAN.
- (2) गांव / कस्बा **A. G. PAWAR. ROAD.**
- (2) Village / Town **CHINCHPOKLI CROSS**
- ROAD. BYCULLA, MUMBAI. 27.**
- (3) डाक घर
(3) Post Office **BYCULLA.**

- (4) तारघर
(4) Telegraph Office **BYCULLA.**
- (5) तहसील
(5) Tehsil **-**
- (6) निकटतम रेलवे स्टेशन
(6) Nearest Railway Station **DADAR (MUMBAI)**
- (7) जिला
(7) District **MUMBAI**
- (8) राज्य
(8) State **MAHARASHTRA.**
- (9) इलाके के राज्य सैनिक बोर्ड और जिला सैनिक बोर्ड
(9) RSB and ZSB serving the are **MUMBAI FORT**
- (10) पिन कोड
(10) Pin Code **400027.**

6

भाग - 4 Part - IV सेवा विवरण SERVICE PARTICULARS

4. (भारतीय सेना / नौ सेना / वायु सेना में को के रूप में भर्ती ।
Enrolled in Indian Army / Navy / Airforce as **E/FTR** on **24/02/1990**
5. शपथ ग्रहण की तारीख (ली गई निम्न शपथ की तारीख)
Date of Attestation **07/03/1991**
(Date of oath of Allegiance taken)
6. कुल सेवा वर्ष माह दिन ।
Total Service **19** Years Months **04** days.
7.के आदेश से (तारीख को सेवा से रिलीज /सेवा निवृत्ति सेवा मुक्त /सेवा से बर्खास्त)
Released / Retired / Discharged / Dismissed from Service on by the order of Comdt BEG & Centre Kirkee, Pune - 03. **28/02/09**
8. वर्तमान परिभाषा के अनुसार, भूतपूर्व सैनिक के रूप में भारतीय सैनिक की स्थिति ।
Status of the individual as 'Ex-Servicemen' as per current definition **EX-NK.**

7

9. रिलीज सेवा / मुक्ति / बर्खास्तगी का कारण ।
Reasons for Release / Discharge / Dismissal **REGULAR**
ARMY RULE 13(3) ITEM III (i) 1954.
10. नियुक्ति की शर्तें
Terms of engagement **19/2/40**
11. किस ट्रेड में काम किया ।
Trade in which served. **E/FTR.**
12. समुद्री वायु सेवा का विवरण वर्ष माह दिन
Details of Sea / Air Service Years Months Days.
13. युद्ध सेवा तथा सक्रिय क्षेत्र
War Service showing Theatre of Operation.
OP - VIJAY
14. विदेश में सेवा :-
Service Abroad :-
(क) देश
(a) Country **INDIA**
(ख) नियुक्ति
(b) Appointment —
(ग) से तक
(c) From To
15. मासिक वेतन तथा भत्ते
Monthly rate of pay and allowances
84201 + USUAL ALLCES.

The Details of Units / Areas Served

S/No.	Unit	Area	Period		Remarks
			From	to	
01)	TB-I	PUNE	24/02/90	13/04/92	
02)	270 E.R.	SAGAR.	13/04/92	19/04/93	
03)	270 E.R.	TANJAVELLY	19/04/93	15/12/97	
04)	TB-I	PUNE	15/12/97	05/08/01	
05)	270 E.R.	DINJAN	05/08/01	21/03/04	
06)	270 E.R.	AHMD.	21/03/04	01/10/06	
07)	270 E.R.	PATHANKOT	01/10/06	01/02/09	
08)	DEPOT BN.	PUNE.	03/02/09	28/02/09	

16. मंडल अलंकरण प्रशस्ति पत्र
Medal / Decorations / Commendations / Mention-in-
Despatches **9 YLSM, 502AM, H. ALTITUDE.**
OP - VIJAY. ASSAM
17. सेवा निवृत्ति के समय चरित्र
Character assessed at the time of retirement
EXEMPLARY

भाग - 5
Part - V

योग्यताएं तथा पाठ्यक्रम
QUALIFICATIONS & COURSES

18. सिविल शैक्षणिक योग्यताएं :-
Civil Educational Qualification :-
- (क) सेवारम्भ के समय
(a) At the time of joining Service 10th
- (ख) सेवा के दौरान प्राप्त
(b) Acquired while in service —
19. सेवा सम्बन्धी उत्तीर्ण की गई परीक्षा का नाम
Service Test & Examination MR-II
20. पूरे किए गए विशेषज्ञ / सेवा कोर्स
Specialist / Service Courses passed. —
21. उत्तीर्ण किए गए विदेशी भाषा कोर्स
Foreign Language courses passed. —
22. व्यावसायिक ट्रेड में दक्षता
Trade Proficiency in professional courses. E/FTR-I
23. पूरे किए गए पुनर्वास / व्यावसायिक कोर्स
Resettlement / Vocational Courses undergone.
SOFTWARE - COMPUTER CONNECTION
- 10

भाग - 6
Part - VI

चिकित्सा रिकार्ड
MEDICAL RECORD

24. (लडाई में प्राप्त घावों, अशक्ता के विवरण, प्रतिशतता के साथ।
Details of battle wounds, disability with percentage

S, H, A, P, E,

S, H, A, P, E,

भाग - 7 Part - VII पारिवारिक विवरण FAMILY PARTICULARS

25. परिवार के सदस्यों का ब्यौरा DETAILS OF FAMILY MEMBERS

क्र० सं० Sl. No.	नाम Name	आयु. Date of birth (Age)	संबंध Relationship
(a) SMT.	EKTA E. KHANVILKAR.	02/01/1976	WIFE.
(b) MISS.	AADITE K. KHANVILKAR.	09/01/2007	DAUGHTER
(c) SHRI.	GANSHARAM G. KHANVILKAR.	07/02/1935	FATHER
(d) SMT.	ATHARVA E. KHANVILKAR.	NE RO	
(e)	* Auth BEG Records Letter NO	01/0136/0001/2009	SON
(f)	SR/1580756K/DEC/XY/NE dt 30/9/09		
(g)			
(h)			

12

Handicapped dependents if any :-

भाग - 8
Part - VIII

खेल - कूद तथा पाठ्येतर क्रियाकलाप
SPORTS AND EXTRA CURRICULAR
ACTIVITIES

- राष्ट्रीय तथा अन्तर - राष्ट्रीय स्तर की अन्तःसेवाएं
Inter Service, National and International level
- पाठ्येतर क्रियाकलाप
(यदि सूचना उपलब्ध हो)
Extra Curricular Activities
(In case this information is available)

Part D order in EIO MASTER ATHARVA
Published with BEG Records NO-HE/RO
01/0136/0001/2009 dt
Auth. BEG Records Letter NO
SR/1580756K/DEC/XY/NE dt 30/09/2009

Life Skills Welfare Officer
Mumbai City

13

प्रमाण - पत्र

CERTIFICATE

39. भारतीय सेना पेन्शन भोगियों के परिवारों के लिए पहचान प्रमाण - पत्र ।
इसमें ये बातें होनी चाहिए ।

Identity certificate for the families of Service pensioner; it should include the following :

- (क) पेंशन भोगी तथा उसकी पत्नी का एक साथ फोटो
(a) Joint photograph of pensioner and wife.



20

(ख) नं०, रैंक तथा नाम

(b) No., Rank and Name

1580756 K NK.

EKNATH GANGHARAM KHANVILKAR

(ग) यूनिट /स्थापना जिसमें अन्त में कार्य किया ।

(c) Unit / establishment in which last served.

270 . ENGR. REGT.

C/0 56 APO.

21

40. भारतीय सेना छोड़ते समय, वर्तमान नियमों के अंतर्गत, भारतीय सेना से चिकित्सा / दान्त का इलाज कराने के लिए हकदार आश्रितों का विवरण :

Details of the dependents at the time of leaving service who are entitled to receive medical/dental treatment admissible under the existing rules of the service :

क्र० सं० Sl. No.	नाम Name	जन्म की तिथि आयु. Date of Birth (Age)	सम्बन्ध Relationship
---------------------	-------------	--	-------------------------

As per Page No. 12



22

टिप्पणी :
Note :

- (क) "परिवार" शब्द के अंतर्गत पत्नी/पति, माता-पिता, अविवाहित बच्चे जिनमें 18 वर्ष की आयु तक के सौतेले/गोद लिए बच्चे जो पेंशन भोगी पर आश्रित हों, शामिल होंगे।
- (a) The term family will include wife/husband, mother, father, un-married children including step / adopted children upto 18 years of age who are dependent on the pensioner

- (ख) पेंशन प्राप्त नहीं करने वाले, सेना के माध्यम से चिकित्सा सहायता इलाज के हकदार नहीं हैं।
- (b) Non - pensioner are not entitled to medical attendance / treatment from service sources.

Ex. Serviceman I. Card NO. MAH-01
025182
issued on 19 Mar. 2009.

Zilla Sainik Welfare Officer
Mumbai City

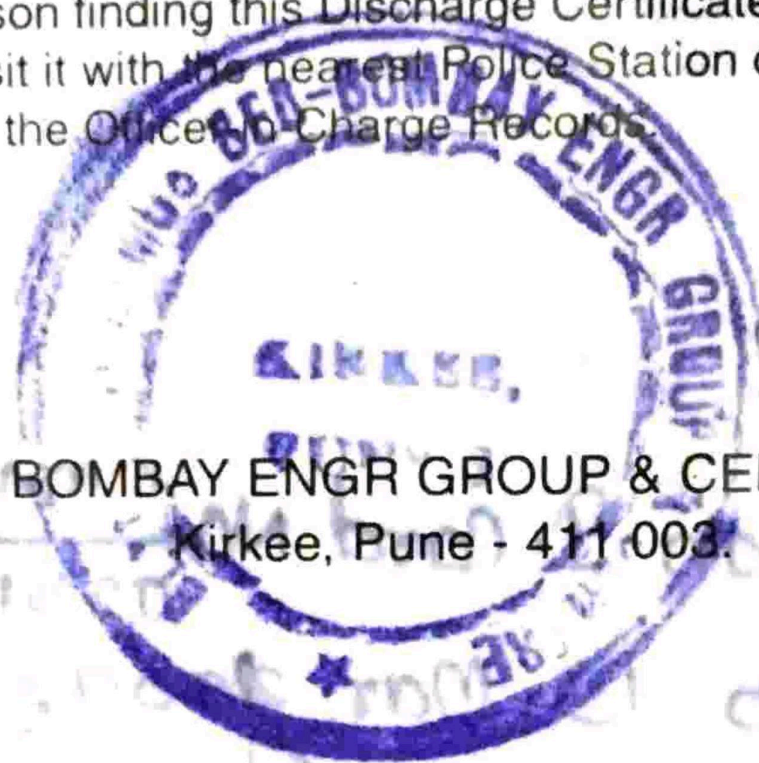
23

नोट

NOTE

इस प्रमाण-पत्र पुस्तिका को पाने वाले व्यक्ति से अनुरोध है कि वह इसे नजदीक के पुलिस स्टेशन पर जमा करा दे या इसे प्रभारी अफसर, रिलीज सेन्टर को भेज दे ।

Any person finding this Discharge Certificate is requested to deposit it with the nearest Police Station or forward the same to the Officer in Charge Records.



BOMBAY ENGR GROUP & CENTRE
Kirkee, Pune - 411 003.

रखा लेखा प्रधान नियंत्रक (पेंशन) कार्यालय, इलाहाबाद / OFFICE OF THE PRINCIPAL CDA (PENSIONS) ALLAHABAD

संशोधित पें.मु.आ.सं. / Corrig. P.P.O. No. S/CORR/159290/2009 (ARMY)

वेतनमान PAY-SCALE PBI = 5200-20200

इस कार्यालय के मूल पें.मु.आ.सं. THIS OFFICE ORIGINAL P.P.O. NO.

S/050566/2008

यथा संशोधित AS AMENDED

संशोधित पें.मु.आ.सं. BY CORRIGENDUM P.P.O. NO.

पेंशनरी अवार्ड के संबंध में PENSIONARY AWARD IN RESPECT OF

अधिसूचित / NOTIFYING SERVICE

नाम NAME KHANVILKAR EKNATH GANGARAM

ग्रुप/Ex No. 01580756K रैंक/RANK SEFOY (ACP-1)

अमिलेख/RECORDS BEG KIRKEE

निम्नलिखित प्रकार से पुनः संशोधित किया जाता है / IS FURTHER AMENDED AS UNDER

PAY DETAIL AS PER 6TH CPC : BAND PAY 8550 GRADE-PAY : 2400
 MILY-PAY : 2000 GROUP-PAY : CLASS-PAY : 300
 FOR COLUMN ECHS CONTRIBUTION RS. 01800 READ 08400
 A SUM OF RS. 06600 TO BE RECOVERED ON A/C OF DIFFERENCE OF ECHS

FOR COLUMN WIFE AGE REPLACE SPOUSE DATE BIRTH 02/01/1976
 FOR COLUMN PENSION SANCTIONED PER MONTH FOR LIFE 02931
 READ 06625 RUPEES SIX THOUSAND SIX HUNDRED AND TWENTY FIVE ONLY

FOR COLUMN RESIDUAL PENSION PER MONTH 1613
 READ 1313 RUPEES THREE THOUSAND THREE HUNDRED AND THIRTEEN ONLY

FOR COLUMN GROSS DCRG 117096 READ 152941
 RUPEES ONE LAKH FIFTY TWO THOUSAND NINE HUNDRED AND FORTY ONE ONLY

DIFFERENCE OF DCRG TO BE PAID (+) 35845
 RUPEES THIRTY FIVE THOUSAND EIGHT HUNDRED AND FORTY FIVE ONLY

FOR COLUMN CAPITALISED VALUE 257957
 READ 362307 RUPEES THREE LAKH SIXTY TWO THOUSAND THREE HUNDRED AND SEVEN ONLY
 DIFFERENCE OF CAPITALISED VALUE TO BE PAID (+) 104348.00
 RUPEES ONE LAKH FOUR THOUSAND THREE HUNDRED AND FORTY EIGHT ONLY

FOR COLUMN ENHANCED RATE OF FAMILY PENSION 02931
 READ 06625 RUPEES SIX THOUSAND SIX HUNDRED AND TWENTY FIVE ONLY

FOR COLUMN NORMAL RATE OF FAMILY PENSION 1992
 READ 3975 RUPEES THREE THOUSAND NINE HUNDRED AND SEVENTY FIVE ONLY

मूल पें.मु.आ.सं. की अन्य प्रविष्टियां तथा अनुदेश यथावत रहें / OTHER ENTRIES AND INSTRUCTIONS ON ORIGINAL P.P.O. REMAIN UNCHANGED

भुगतान का माध्यम एवं स्थान / PLACE AND CHANNEL OF PAYMENT STATE BANK OF INDIA

BOMBAY MAIN RD MORNIKAR CIRCLE FORT

LALBAUG A/C NO. 30401910807

MUMBAI

MAHARASHTRA

महत्वपूर्ण / कृपया भुगतान से पहले पीछे लिखे अनुदेश देख लें / IMPORTANT : PLEASE SEE INSTRUCTIONS OVERLEAF BEFORE MAKING ANY PAYMENT

सेवा में / To

STATE BANK OF INDIA

MUMBAI

MAHARASHTRA

निर्देशांक / No. 238

(प्रभारी अधिकारी अमिलेख के माध्यम से THROUGH OFFICER-IN-CHARGE RECORDS)

पेंशन प्रमाण पत्र यथानुसार संशोधित कर लिया जाये / PENSION CERTIFICATE MAY PLEASE BE AMENDED ACCORDINGLY

1 प्र.अ.सी.एच. अनुभाग (स्थानीय) / OFFICER-IN-CHARGE CH. SECTION. (LOCAL)

2 अमिलेख कार्यालय / RECORD OFFICE

शीट रोल पर विधिवत प्रमाणित करें / SHEET ROLL MAY BE ENDORSED SUITABLY

प्रेषण तिथि / DATE OF DESPATCH

27 JUL 2009

BEG KIRKEE

